

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0401U001119

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 23-04-2001

**Статус:** Захищена

**Реквізити наказу МОН / наказу закладу:**



## II. Відомості про здобувача

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Подолкова Світлана Віталіївна

2. Podolkova Svitlana Vitaliyivna

**Кваліфікація:**

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Вид дисертації:** кандидат наук

**Аспірантура/Докторантура:** так

**Шифр наукової спеціальності:** 10.02.04

**Назва наукової спеціальності:** Германські мови

**Галузь / галузі знань:** Не застосовується

**Освітньо-наукова програма зі спеціальності:** Не застосовується

**Дата захисту:** 22-03-2001

**Спеціальність за освітою:** 7.030502

**Місце роботи здобувача:** Сумський державний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 05408289

**Місцезнаходження:** 40007, м. Суми, вул. Римського-Корсакова 2

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** К 64.051.16

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Сумський державний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 05408289

**Місцезнаходження:** 40007, м. Суми, вул. Римського-Корсакова 2

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.41.21

**Тема дисертації:**

1. Засоби реалізації комунікативності у науково-технічних текстах (на матеріалі текстів технічної реклами і анотацій науково-експериментальних статей)
2. Realization of means of communicativity in scientific-technical texts (on the material of technical advertisements and abstracts of scientific-experimental articles)

**Реферат:**

1. Об'єкт дослідження: тексти технічної реклами і анотацій науково-експериментальних статей. Мета дослідження: виявлення способів і засобів реалізації комунікативності у зазначених текстах. Методи дослідження: порівняльно-типологічний, моделювання за допомогою комунікативних блоків, структурний, прагматичний, стилістичний, статистичний аналізи. Теоретичні та практичні результати і новизна: вироблено класифікацію науково-технічних текстів; виявлено епістемічні і лінгвістичні засоби впливу на читачів; систематизовано засоби вираження експресивності й емоційності у текстах технічної реклами. Предмет і ступінь впровадження - методичні рекомендації щодо підвищення ефективності процесу передавання технічної інформації, планується впровадження. Сфера використання: технічний переклад.
2. Object of research: texts of technical advertisements and abstracts of scientific-experimental articles. Aim of research: identification of ways and means of communicativity realization in these texts. Methods of research:

comparative–typological, communicative units modelling, structural, pragmatic and statistic analyses. Theoretical and practical results and new positions: classification of scientific–technical texts; systematization of epistemic and linguistic means of influence on addressee; identification of means of expressivity and emotionality in technical advertisements. Subject and level of integration: methodical recommendations to stimulate effective transmission of scientific–technical information, planning to improve. Sphere of using: technical translation.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково–технічна) продукція:**

**Соціально–економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПІВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По–батькові:**

1. Журавльова Світлана Ігорівна

2. Журавльова Світлана Ігорівна

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

**Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По–батькові:**

1. Шевченко Ірина Семенівна

2. Шевченко Ірина Семенівна

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Сасіна Валентина Петрівна

2. Сасіна Валентина Петрівна

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Сукаленко Нона Іванівна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Сукаленко Нона Іванівна

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.